

# Les personnages



**MINI** : Mini le scarabée est le plus petit membre du cirque, en âge et en taille. Il commet encore des bêtises et a peur de la punition qui va s'en suivre. Très naïf, il ne perçoit pas la méchanceté des autres et se retrouve à plusieurs reprises victime de son incrédulité. Toutefois, au cours de l'histoire, il devient progressivement plus lucide, grandit et se transforme même en héros.

**MIRANDA** : Miranda la puce est une fillette bavarde et très capricieuse ; elle pense être la meilleure acrobate et prend souvent plaisir à taquiner plus petit qu'elle. Il lui arrive pourtant aussi de reconnaître ses erreurs et de faire preuve de beaucoup de courage et d'initiative...



**AMSTRONG** : Amstrong le cyclo-moustique est un adolescent un peu égoïste. Une seule chose l'intéresse dans la vie : son vélo ! L'idée que quelqu'un d'autre puisse toucher sa bicyclette le rend fou... Facilement irritable et pas toujours coopératif, il baisse facilement les bras. C'est finalement un jeune homme qui vit dans son monde et qui a besoin d'être un peu bousculé !

**NINA** : Nina la ballerine-moustique est tout le contraire d'Amstrong. Cette jeune danseuse est rieuse, pleine d'énergie et courageuse. Elle se préoccupe plus souvent du sort des autres que de son propre confort. Elle est également le lien entre le monde du cirque et l'extérieur ainsi qu'entre les plus jeunes et les plus âgés.



**BOUSEMAN** : Bouseman est le chef de la bande des voleurs coléoptères. Il aime patauger dans la boue, semer la terreur et jouer au gros dur avec son rire dément. Le mensonge n'a pas de secret pour lui car il est un parfait manipulateur.

**CRÉTINUS** : Premier assistant de Bouseman, Crétinus lui obéit au doigt et à l'œil. Arrogant mais un peu bête, il essaie de ressembler à son supérieur en adoptant la même attitude que lui sans se rendre compte qu'il est souvent ridicule.



**MORVAX** : Morvax est le pendant de Mini dans la bande de voleurs car il est lui aussi le plus jeune. Souvent livré à lui-même, il se promène avec de la morve au bout du nez d'où son surnom. Quand Mini fait son apparition dans le groupe, il est heureux d'avoir enfin un copain avec qui jouer.



## Paroles de réalisateurs...

« Avec ce film, nous souhaitons à travers une galerie de personnages et une histoire proche du conte, parler de l'amitié d'une part et de la manipulation d'autre part. Nous avons envie que Mini, le petit scarabée, déjà présent dans le film « Les deux moustiques », soit le personnage central de nouvelles aventures du cyclo-moustique et de la ballerine... Toutefois être le personnage principal expose parfois à des situations compliquées. Ainsi ce petit scarabée est ridiculisé par son amie la puce, harcelé par une bande de malfrats ou encore traité comme un animal domestique par des princesses abeilles...

En dépit de tous ces malencontreux événements, le film se place toujours sur le registre de l'humour accompagné par de nombreuses chansons et une musique très festive !

On retrouve tous les personnages de notre précédent long métrage, ainsi que quelques nouvelles figures comme les punaises et les cafards dans la bande de voleurs.

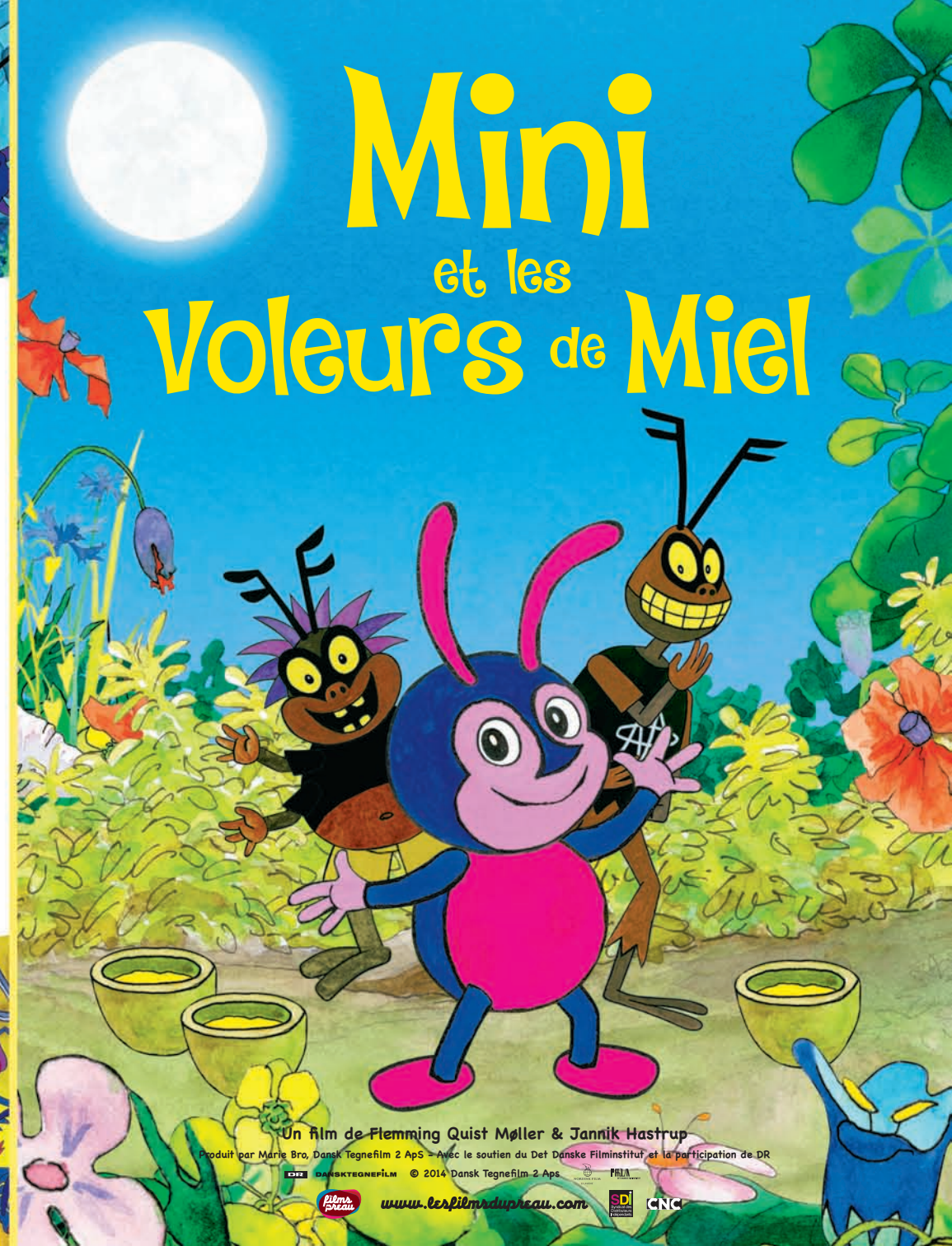
Nous voulions, comme à chaque fois que nous réalisons un film pour enfants, que les plus petits puissent prendre part à l'histoire, sans pour autant oublier l'adulte qui va l'accompagner à la séance... »

Flemming Quist Møller & Jannik Hastrup



## et de productrice

« Flemming Quist Møller a la faculté de créer des personnages toujours étonnants. Il sait également comment écrire une bonne histoire avec des dialogues plein d'humour et d'énergie. Quant à l'audacieux Jannik Hastrup, il est capable de rendre captivante une situation tout à fait banale, mariant magie et émotion ainsi que drame et fantaisie ». Marie Bro



# Mini et les Voleurs de Miel

Un film de Flemming Quist Møller & Jannik Hastrup

Produit par Marie Bro, Dansk Tegnefilm 2 Aps - Avec le soutien du Det Danske Filminstitut et la participation de DR

DANSKTEGFILM © 2014 Dansk Tegnefilm 2 Aps



www.lesfilmsdupreau.com



# Les réalisateurs



## Jannik Hastrup

Réalisateur

Né au Danemark en 1941, Jannik Hastrup est diplômé du Studio d'animation de Bent Barfod. Il produit et réalise, à partir des années 60, une quarantaine de courts métrages d'animation et des dessins animés dont la série « La baignoire de Benny » qui a connu un immense succès au Danemark. À partir de 1984, il signe également des long-métrages dont son premier, « Le secret de Moby Dick » qui a été de nombreuses fois récompensé. Il a reçu également le prix du *Meilleur long-métrage animé* au Festival de Chicago en 1987 pour son film « Subway to Paradise » et un prix à Cannes Junior en 1990 pour « Olivier et Olivia ». Suivront d'autres long-métrages, « L'enfant qui voulait être un ours » sorti en France en 2002 et « Les deux moustiques » en 2009.

## Filmographie

Le secret de Moby Dick (1984) • Subway to Paradise (1987) • Olivier et Olivia (1990) • The Secret Weapon (1995) • L'ombre d'Andersen (1998) • Cirkeline - City mice (1998) • Cirkeline - Mice and Romance (2000) • L'enfant qui voulait être un ours (2002) • Cirkeline - Little Big Mouse (2004) • Les deux moustiques (2007) • Mini et les voleurs de miel (2014)



## Flemming Quist Møller

Scénariste et co-réalisateur

Né au Danemark en 1942, Flemming Quist Møller est à la fois musicien, scénariste, auteur et illustrateur de livres pour enfants. Co-réalisateur sur de nombreux projets avec Jannick Hastrup dont la série « La baignoire de Benny », il est également le co-réalisateur des long-métrages « Jungle Jack » et « Les deux moustiques ».

## Filmographie

La baignoire de Benny's (1971) • Jungo Goes Bananas: Jungo III (2007) • Les deux moustiques (2007) • Jungle Jack (1993) • Mini et les voleurs de miel (2014)

# Un succès Danois

L'univers de « Mini et les voleurs de miel » a été créé il y a cinquante ans, lorsque Flemming Quist Møller écrit et illustre un livre pour enfants intitulé « Cykelmyggen Egon ». Ce livre a été lu par plusieurs générations d'enfants au Danemark.

Après l'énorme succès danois du premier film « Les deux moustiques » tiré de cet album, trois autres livres et une comédie musicale ont ensuite vu le jour !

« Mini et les voleurs de miel » se rapproche de la comédie musicale et la chanson finale résume bien les thèmes principaux de ce nouveau long métrage...

**La tolérance, l'amitié, la gentillesse, l'affection**

**Sont des vraies valeurs que nous partageons**

**Lorsque l'on est sincère**

**Et que l'on aide ses frères**

**Quel que soit le destin**

**Ensemble on est si bien !**



# Fiche technique

## Réalisation :

Jannik Hastrup & Flemming Quist Møller

**Scénario :** Flemming Quist Møller

**Décors :** Helle Harbou, Ole Bidstrup, Flemming Quist Møller

**Animation :** Ásta Sigurdardóttir, Anne Louise Laugesen, Ingeborg Faber Taarup, Jamie Casper Holmes

**Son et mixage :** Niels Arild

**Musique :** Jesper Mechlenburg

**Doublage :** C You Soon

**Adaptation française :** Hélène Grisvard

**Adaptation chansons :** Claude Lombard

**Voix française :** Achille Dubois (Mini)  
Alayin Dubois (Miranda)  
Erwin Grunspan (Bouseman)  
Maxime Donnay (Armstrong)  
Sébastien Hebrant (Charles Hubert)  
Sophie Frison (Nina)

**Production :** Marie Bro - Dansk Tegnefilm 2 ApS

Avec le soutien du Danish Filminstitute



# Mini et les Voleurs de Miel

**Une comédie musicale au royaume des insectes...**

Pour célébrer leur retour, Mini le petit scarabée et ses amis du cirque donnent un spectacle devant tout le village. Malencontreusement, Mini fait tomber la belle acrobate qui dansait sur un fil. Honteux, il s'enfuit dans le bois aux frênes où il rencontre une bande d'insectes punk qui va se servir de lui pour voler du miel...

Un film de Jannik Hastrup et Flemming Quist Møller  
1h15 • Danemark • 2014 • Version française • 1.85 • À partir de 3 ans  
Éléments découpés et ordinateur 2D

**Au cinéma le 03 février 2016**

Distribution  
**Les films du préau**  
tél : 01 47 00 16 50  
info@lesfilmsdupreau.com

Presse  
**Le Bureau de Florence**  
tél : 01 40 13 98 09  
florence.narozny@wanadoo.fr

[www.lesfilmsdupreau.com](http://www.lesfilmsdupreau.com)

